

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

The product and its accessories at the end of its life should be sorted for environmental-friendly recycling.

## GUARANTEE

All Trend products are guaranteed against any defects in either workmanship or material, except products that have been damaged due to improper use or maintenance.

© Trend Machinery & Cutting Tools Ltd. 2019.

© All trademarks acknowledged E&OE

CE 0086

## Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.

Odhams Trading Estate St Albans Road  
Watford WD24 7TR England

Tel: 0044(0)1923 249911

technical@trendm.co.uk

www.trend-uk.com



**(GB) AIRMASK PRO  
FULL FACE  
MASK**

**(DE) AIRMASK PRO  
Vollgesichtsmaske**

**(FR) AIRMASK PRO  
Masque complet**

**(IT) AIRMASK PRO  
Maschera a pieno  
facciale**

**(ES) AIRMASK PRO  
Máscara completa**

**(NL) AIRMASK PRO  
Volgelaatsmasker**

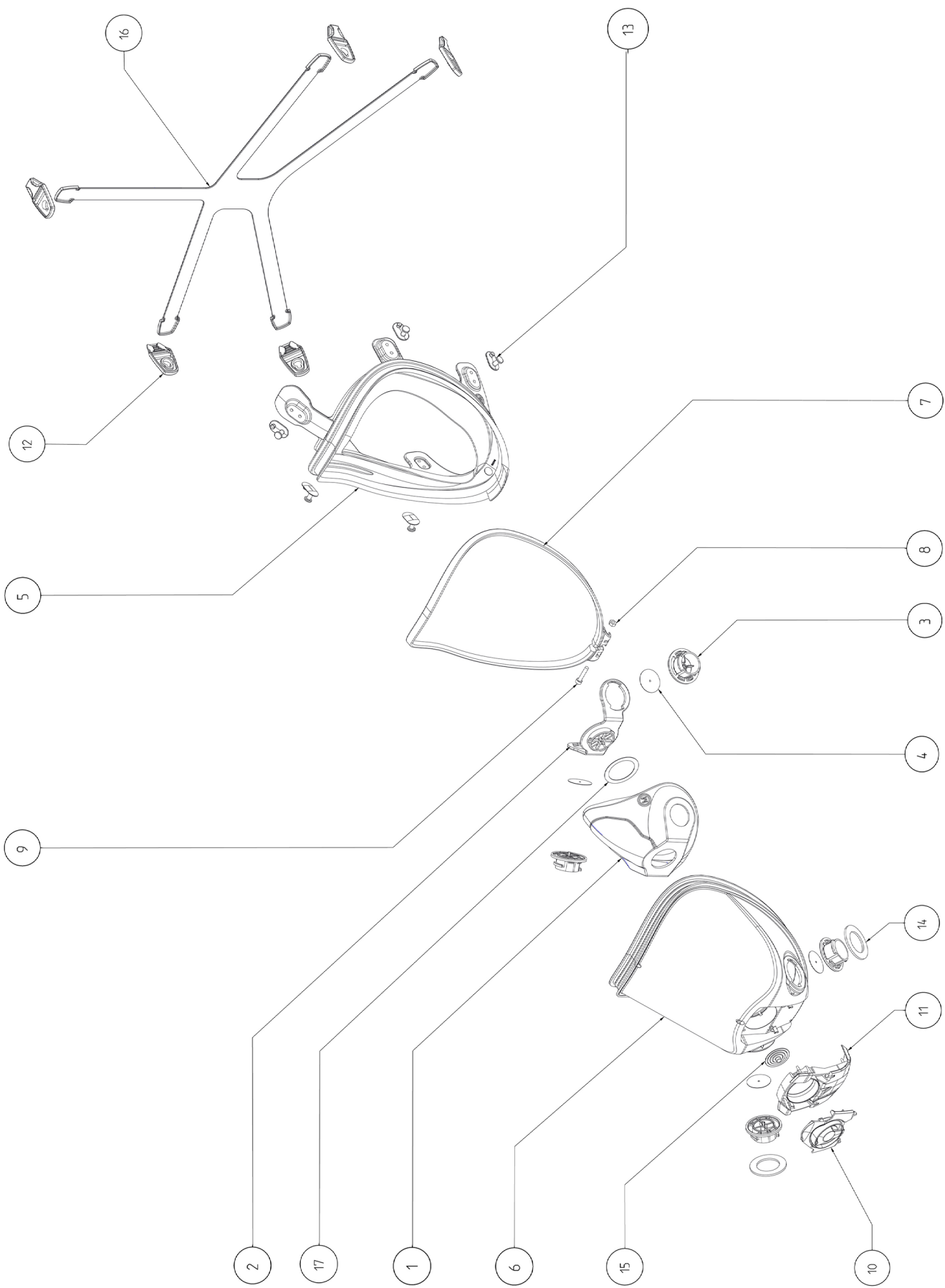
## INSTRUCTIONS FOR USE



INST/AIRM/FF V1.0

**trend**<sup>TM</sup>  
tool technology

Please  
read carefully  
before use





## Instruction - Please read and retain these instructions.

Trend Airmask Pro Full-Face Mask  
Part No AIR/M/FF  
Standard: EN136 Class 2  
Approval: CE  
For use with Trend Gas, Vapour and Particulate filters

**⚠️ WARNING: It is imperative that these instructions are read and observed when using this range of products. The selection and use of these products are the exclusive responsibility of the individual operator and Trend suggest a Health and Safety professional is consulted to aid in the selection of appropriate Personal Protective Equipment (PPE).**

The Trend Airmask Pro Full-Face Mask is designed to protect the respiratory system and face against hazardous gases and particles. It is not a complete respiratory protective device by itself, but serves as a face piece for use with approved Trend respiratory filters. Respirator Filter selection shall be based upon full knowledge of, and professional evaluations of, the contaminants and their maximum content in the subject atmosphere. This device does NOT supply oxygen, and must only be used in adequately ventilated areas containing at least 19.5 percent oxygen. Do not use for respiratory protection against atmospheric contaminants/concentrations which are unknown, exhibit poor warning properties or are immediately dangerous to life.

The respirator should not be used in an oxygen deficient or oxygen-enriched environment, for escape purposes or by people with facial hair growth between the skin and facepiece sealing surface such as stubble, beard growth, or sideburns which cross the respirator surface or in an atmosphere where contaminant concentrations exceed those levels that are dangerous to life. These products are designed to protect individuals. Inappropriate use, maintenance or servicing may affect the function of the device and therefore seriously injure or compromise the operator's life.

Prior to use, Carryout a leak tightness test. The product must not be used if this test is unsuccessful, or if the product is found to be damaged, or if the servicing / maintenance has not been undertaken, or if genuine Trend spare parts have not been used.

The mask is compatible with other Protective equipment, including items of head and hearing protection

**⚠️ WARNING: The product contains NO electrical parts that may cause an ignition source in flammable or explosive atmospheres, but holds no approval for use in these environments.**

**⚠️ WARNING: Being a Class 2 full face mask, it shall not be used with self-contained breathing apparatus**

### Description

The Trend Airmask Pro Full-face mask has been tested and approved to EN 136 to provide the approved level of respiratory protection to a user and provide limited eye protection against impact.

The mask is available in three sizes - Small, Medium and Large. This allows a higher probability of a good fit being achieved. The mask has S/M/L marked on orinasal and face seal to designate size.

The respirator consists of an outer face seal with polycarbonate visor that covers the user's face, an integrated inner Orinasal mask with inhalation and exhalation valves that covers the user's nose, mouth and chin, a head harness with 5 mounting points that hold the respirator in place, and two filter bayonets for connecting Trend Filter elements.

The inhaled air flows through the filter elements and inhalation valves into the inner mask. Part of the air flows past the inside of the visor in order to prevent misting. The exhaled air is discharged from the face piece through an exhalation valve. A spectacle frames for fitting corrective lenses is available as an accessory.

### Pre-Use Checks

**⚠️ WARNING: Before donning the respirator always perform the following checks.**

- Ensure that the respirator is clean and dry.
- Check the respirator, valves, harness and visor for cracks, missing parts, and other defects.
- Check that the appropriate filters are undamaged and installed correctly, with the filter and mask arrows aligned. (See diagrams 01, 02 and 03) When fitting the filters, they will require a firm steady pressure clock wise when viewed from the front.
- The 2 x filter elements must be identical.

### Donning

**⚠️ WARNING: In order to guarantee a proper fit for those wearing corrective spectacles, the Trend spectacle kit must be fitted as normal glasses cannot be worn under the mask.**

- Select appropriate sized mask. Recommended sizes are: Small <120mm, 109-131mm Medium and > 120mm Large. Based on distance between top of nose and chin. (See diagram 00).
- Slacken the head harness straps.
- Move the head harness upwards and spread with both hands, place your chin in the facepiece and pull the head harness over your head. (See diagram 05).
- Ensure head harness is sitting correctly and not twisted. (See diagram 06).
- Tension the straps by pulling the free strap ends towards the rear. (See diagram 07).
- Adjust the fit of the mask on your face, so that it fits firmly but comfortably.
- Perform a fit check.

### Leak Testing

**⚠️ WARNING: A proper fit check must be successfully completed each time the respirator is worn. Failure to achieve a proper face-to-respirator seal before you enter a hazardous atmosphere may result in little or no respiratory protection.**

### Negative Pressure check

- Place palms of hands over filter elements to provide an airtight seal (See diagram 08).
- Inhale gently,
- The respirator should pull inward on the face.
- Hold your breath, the respirator should remain collapsed on the face.
- If air leaks between the face and the face seal adjust the harness straps for a more secure seal and repeat test.
- If leak test fails, the mask cannot be used and should be checked for serviceability.

### During Use

**⚠️ WARNING: If you experience any one of the following signs whilst using the product, leave the hazardous area immediately. Return to fresh air, and seek assistance.**

- Breathing difficulty.
- Dizziness or nausea.
- You smell or taste the contaminant.
- Experience any other noticeable physical effects.
- Your equipment becomes damaged.

### Doffing

- Slacken the straps .
- Pull the head harness forward over your head and remove the respirator.
- Decontaminate, clean, dry and store respirator as required.

### Cleaning / Disinfecting

**⚠️ WARNING: Do not use cleaning products containing hydrocarbons or solvents such as acetone or alcohol, or detergents with abrasive particles for cleaning.**

- Remove filter elements and store or dispose of as required.
- Remove Orinasal assembly by rotating it ¼ turn to left and withdraw it.
- Clean mask parts using lukewarm soapy water or mild generic cleaning agent.
- Thoroughly rinse in clean running water.
- Disinfect mask after cleaning using PDI disinfecting agent/wipes, or in a solution of 1 teaspoon (5ml) of household bleach (5.25% sodium hypochlorite) mixed in one gallon of water (50-PPM chlorine) Immerse the respirator in the solution for at least 2 minutes
- Rinse thoroughly in clean running water.
- Allow mask components to dry naturally, do not apply direct heat.
- Reassemble mask in reverse order.

### Storage

- Store the respirator in a clean, cool, dry place out of direct sunlight between -10°C and +50 °C with a Relative Humidity (RH) under 75 %. A correctly stored, unused mask stays in good condition for a long storage period. Trend give the product a shelf life of 5 years from the date of manufacture. No special packaging is required to store or transport mask.

### Maintenance

**⚠️ WARNING: Replace all damaged parts immediately to ensure correct level of protection.**

- This product should be regularly checked and serviced by a trained specialist.
- Inspection and Service records must be maintained for each mask.
- Genuine original manufacturer parts should only be used.
- Changes to the product or its components are not permitted and will result in the loss of approval.
- To replace exhalation valve, remove exhale valve cover and remove yellow exhale valve and replace with new part. Refit exhale cover. (See diagrams 09 and 10).
- To replace inhale valves, Remove Orinasal assembly by rotating it ¼ turn to left and withdraw it. (See diagram 11).
- Remove 2x flat Inhalation valves in the orinasal and the two valves in the visor and refit new parts ensuring they are correctly seated and flat (See diagram 12).
- To avoid confusion the exhalation valve is stepped and larger than the two flat inhalation valves
- Refit Orinasal assembly - reverse of removal.
- Carry out a leak tightness test

### Maintenance Intervals

Task	Interval	Before use	After use	6 Months	12 Months	60 months
Cleaning/Disinfecting			X		X	
Functional / Leak Tightness Test					X	
Valve Replacement					X	X
Face seal Replacement						X
Inlet gaskets				X		
Inner mask Replacement						X
User check		X				

Trend recommends the above maintenance intervals but extreme operating environments may require a more frequent servicing interval to be adopted.

If components have been replaced (visor, Inhale/Exhale valves), a test for leak-tightness must be carried out. The test is also done in case of a mask stored unused for a longer period, and at least once a year.

### Ordering Consumables, Spare parts and Accessories

To place an order for spare or consumable parts please contact your approved distributor.

### Exploded view Trend Airmask Pro Full-Face Mask

#### Parts List

Drawing Part No.	Size	Description	Drawing Part No.	Size	Description
1	Small	Orinasal Small	8	n/a	Bezel Nut
1	Medium	Orinasal Medium	9	n/a	Bezel Screw
1	Large	Orinasal Large	10	n/a	FFM Exhale Cover Outer
2	n/a	Endoskeleton	11	n/a	FFM Exhale Cover Inner
3	n/a	Bayonet	12	n/a	Harness Tab
4	n/a	Inhale Valve	13	n/a	Harness Lug
5	Small	Small Face Seal	14	n/a	Inhale compression gasket
5	Medium	Medium Face Seal	15	n/a	Exhale Valve
5	Large	Large Face Seal	16	n/a	Head Harness
6	n/a	Fenestra Twin Port	17	n/a	Orinasal inner gasket
7	n/a	FFM Bezel			

### Disposal

**⚠️ WARNING: The company and its agents disclaim all liability and responsibility for any harm, damage, contamination or injury caused by inappropriate handling or use of their masks or filters or unlawful disposal.**

The Trend Airmask Pro Full-Face mask should be disposed of as Industrial waste. Where suitable plastic recycling schemes exist, uncontaminated plastic parts may be recycled into appropriate waste recovery streams. The used filters should be sealed in a plastic bag and disposed of in accordance with local regulations.

### Liability

Trend or its agents accept no liability where the product has been used inappropriately or not as intended. Product liability claims warranties also as guarantees made by Trend with respect to the product are void if it is not used as intended, serviced and maintained in accordance with instructions in this manual. This also applies especially to unauthorised alterations/modification to the product and to commissioning work that has not been carried out by Trend or its agents.

### Warranty

**In order to assert your rights under this warranty, please return the Product to your vendor together with a written description of the alleged defect and proof of purchase. Your distributor will forward the Product to Supplier for analysis of the validity of your claim.**

Supplier warrants to each purchaser of a Product who is an end-user of such Product that the product is free from defects in material and workmanship, ordinary wear and tear excepted, for one year from date of purchase by such end-user.

**Further, Supplier warrants that the Product conforms to the CE EN 136 standards in effect on that date of sale and complies with the Consumer Rights Act 2015 or with any relevant laws or regulations of other jurisdictions.** Should any end user find the Product to be of an unsatisfactory quality, unfit for purpose or not as described, they will be entitled to a full refund of such Product, subject to a complaint being made within 30 days from the Product being purchased. The Supplier shall have one opportunity to repair or replace any Products which are of an unsatisfactory quality, unfit for purpose or not as described. If the attempt at a repair or replacement is unsuccessful, an end-user can claim a refund or a price reduction if it wishes to keep the Product. The warranty shall not apply to any Product which has been altered, misused, subjected to an accident, used contrary to Supplier's specifications and recommendations or used beyond its useful life or to any Product whose packaging has been altered or opened prior to purchase by the end-user. THE SUPPLIER MAKES NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OF ANY KIND, NATURE OR DESCRIPTION, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS OF ANY OF THE PRODUCTS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, OR NON-INFRINGEMENT, AND HEREBY DISCLAIMS THE SAME, AS PERMITTED BY LAW.

Patented: GB 2511996, EP 3077062, EP(SE) 3077062, EP(NL) 3077062, EP(IT) 3077062, EP(GB) 3077062, EP(FR) 3077062, EP(ES) 3077062 & DE 60 2014 010 163.1. GB 2515847.  
Patents applied for: US 20170021201, CA 2931782, AU 2014358910, BR 11 2016 012 657 2, CN 201480066145.X, IN 201617018016, KR 20160133406 & ZA 2016/03472. EP 3077063, US 20170021203 & AU 2014358911.

**The Trend Airmask Pro Full Face Mask has been designed to conform with EN 136 (Europe), EU Regulation 2016/425 Module B and Module D certified by BSI (0086) (Article 11B) Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom. Declaration of Conformity available at: <http://www.trend-uk.com>**





## Instruction - Veuillez lire et conserver ce Manuel et ces instructions.

Masque de protection respiratoire complet Trend Airmask Pro Full-Face  
N° de produit AIR/M/FF  
Norme : EN136 Classe 2  
Homologation : CE  
Destiné à être utilisé avec les filtres à gaz, à vapeur et à particules Trend

### ⚠️ AVERTISSEMENT : La sélection et l'utilisation de ces produits relèvent de la responsabilité exclusive de l'opérateur individuel et Trend suggère qu'un professionnel de la santé et de la sécurité soit consulté pour faciliter la sélection de l'équipement de protection individuelle (EPI) approprié.

Le masque de protection respiratoire complet Trend est conçu pour protéger le système respiratoire et le visage contre les gaz et les particules dangereux. Il ne s'agit pas d'un ensemble de protection respiratoire complet en soi, mais d'une pièce faciale devant être utilisée avec les filtres respiratoires approuvés par Trend. La sélection du filtre respiratoire doit être fondée sur la connaissance complète et l'évaluation professionnelle des contaminants et de leur teneur maximale dans l'atmosphère concernée. Cet appareil ne fournit PAS d'oxygène et doit être uniquement utilisé dans des endroits correctement ventilés contenant au moins 19,5 % d'oxygène.

Ne pas utiliser pour la protection respiratoire contre des contaminants / concentrations atmosphériques inconnus, présentant des propriétés d'avertissement insuffisantes ou représentant un danger immédiat pour la vie. L'appareil de protection respiratoire ne doit pas être utilisé dans un environnement pauvre en oxygène ou enrichi en oxygène, à des fins d'évacuation ou par des personnes ayant une pilosité entre la peau et la surface du joint de la pièce faciale, comme une barbe naissante, une barbe ou des favoris qui passent à travers la surface de l'appareil de protection respiratoire, ou dans une atmosphère où les concentrations de contaminants dépassent les niveaux qui présentent un danger pour la vie. Ces produits sont conçus pour protéger les personnes physiques. Une utilisation, un entretien ou une réparation inappropriée peut affecter le fonctionnement de l'appareil, et conduire à des blessures graves ou mettre la vie de l'opérateur en danger. Avant toute utilisation, le bon fonctionnement des produits doit être testé. Effectuer un test d'étanchéité. Le produit ne doit pas être utilisé si ce test échoue ou si le produit est endommagé ou si la réparation / l'entretien n'a pas été effectué ou si des pièces de rechange d'origine Trend n'ont pas été utilisées. Le masque est compatible avec d'autres équipements de protection, y compris la protection de la tête et de l'ouïe.

### ⚠️ AVERTISSEMENT : Le produit ne contient AUCUN élément électrique susceptible de provoquer une source d'inflammation dans des atmosphères inflammables ou explosives, mais n'a pas été homologué pour une utilisation dans ces environnements.

### AVERTISSEMENT : Étant un masque complet de classe 2, il ne doit pas être utilisé avec un appareil respiratoire autonome

#### Description

Le masque de protection respiratoire complet Trend a été testé et certifié conforme à la norme EN 136 pour apporter le niveau de protection respiratoire correspondant à un utilisateur et une protection oculaire limitée contre les chocs. Le masque est disponible en trois tailles : Petite taille (S), taille Moyenne (M) et Grande taille (L). Cela permet d'augmenter la probabilité d'une bonne adaptation au masque. La taille S / M / L du masque est indiquée sur la pièce bucco-nasale et sur le joint de la pièce faciale. L'appareil de protection respiratoire se compose d'un joint extérieur de la pièce faciale et d'une visière en polycarbonate couvrant le visage de l'utilisateur, d'un masque bucco-nasal interne intégré avec des soupapes inspiratoires et expiratoires couvrant le nez, la bouche et le menton de l'utilisateur, d'un harnais avec 5 points de fixation qui maintient le masque en place et deux baïonnettes de filtre pour relier les éléments filtrants Trend. L'air inhalé traverse les éléments filtrants et les soupapes inspiratoires jusqu'au masque intérieur. Une partie de l'air passe à l'intérieur de la visière afin d'éviter la formation de buée. L'air expiré est évacué de la pièce faciale à travers une soupape expiratoire. Une monture de lunettes permettant de monter des verres correcteurs est disponible en tant qu'accessoire.

#### Vérifications avant l'utilisation

### ⚠️ AVERTISSEMENT : Avant la mise en place de l'appareil de protection respiratoire, les vérifications suivantes doivent toujours être effectuées.

- S'assurer que l'appareil de protection respiratoire est propre et sec.
- Vérifier si l'appareil de protection respiratoire, les soupapes, le harnais et la visière ne comportent pas de fissure, si des pièces ne manquent pas et si d'autres défauts sont présents.
- S'assurer que les filtres appropriés ne sont pas endommagés et sont installés correctement, les flèches du filtre et du masque doivent être correctement alignées. (Voir les schémas 01, 02 et 03) Lors de l'installation des filtres, une pression ferme et uniforme doit être appliquée dans le sens des aiguilles d'une montre, vu de face.
- Les 2 éléments filtrants doivent être identiques.

#### Mise en place

### ⚠️ AVERTISSEMENT : Afin de garantir la bonne mise en place du masque pour ceux qui portent des lunettes de vue, le kit Lunettes Trend doit être monté, car les lunettes normales ne peuvent pas être portées sous le masque.

- Sélectionner le masque de taille appropriée. Les tailles recommandées sont : Petite taille (S) < 120 mm, taille Moyenne (M) 109 à 131 mm et Grande taille (L) > 120mm. Les tailles sont basées sur la distance entre le haut du nez et le menton. (Voir le schéma 00)
- Desserrer les sangles du harnais de tête.
- Déplacer le harnais de tête vers le haut et écarter avec les deux mains, placer le menton dans la pièce faciale et tirer le harnais de tête par-dessus la tête. (Voir le schéma 05)
- S'assurer que le harnais de tête est correctement positionné et n'est pas tordu. (Voir le schéma 06)
- Tendre les sangles en tirant les extrémités des sangles libres vers l'arrière. (Voir le schéma 07)
- Ajuster le masque sur votre visage, de sorte qu'il soit fermement en place, mais reste confortable.
- Effectuer un essai d'ajustement

#### Test de détection de fuite

### ⚠️ AVERTISSEMENT : Un essai de l'ajustement assurant la mise en place appropriée doit être effectué chaque fois que l'appareil de protection respiratoire est porté. Si vous n'obtenez pas l'étanchéité appropriée entre le visage et l'appareil avant de pénétrer dans une atmosphère comportant des dangers, vous risquez de ne pas avoir de protection respiratoire.

#### Test par pression négative

- Placer les paumes des mains sur les éléments filtrants pour assurer l'étanchéité à l'air (Voir le schéma 08)
- Inspirer doucement,
- L'appareil doit s'affaisser sur le visage.
- Retenir son souffle, l'appareil de protection respiratoire doit rester affaissé sur le visage.
- Si une fuite d'air est présente entre le visage et le joint de la pièce faciale, régler les sangles du harnais pour obtenir une meilleure étanchéité et recommencer le test.
- Si le test échoue et une fuite est présente, le masque ne peut pas être utilisé et son état de fonctionnement doit être vérifié.

#### Pendant l'utilisation

### ⚠️ AVERTISSEMENT : Si l'un des signes suivants est présent lors de l'utilisation du produit, quitter immédiatement la zone dangereuse. Retourner à l'air frais et demander de l'aide.

- Difficulté à respirer.
- Vertiges ou nausées.
- Vous sentez le contaminant ou constatez son goût dans la bouche.
- Vous ressentez tout autre effet physique visible.
- Votre équipement est endommagé

#### Retrait

- Desserrer les sangles
- Tirer le harnais de tête vers l'avant par-dessus la tête et retirer l'appareil de protection respiratoire.
- Décontaminer, nettoyer, sécher et entreposer l'appareil comme indiqué.

#### Nettoyage / désinfection

### ⚠️ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser de produits nettoyants contenant des hydrocarbures ou des solvants tels que l'acétone ou l'alcool, ou des détergents contenant des particules abrasives pour le nettoyage.

- Retirer les éléments filtrants et les ranger ou les éliminer comme indiqué.
- Retirer l'ensemble du masque bucco-nasal en le tournant ¼ de tour vers la gauche et le retirer.
- Nettoyer les parties du masque à l'aide d'eau savonneuse tiède ou d'un produit de nettoyage doux générique.
- Rincer abondamment à l'eau courante propre.
- Désinfecter le masque après le nettoyage en utilisant un désinfectant ou des lingettes PDI approuvées, ou dans une solution contenant 1 cuillère à café (5 ml) d'eau de Javel (5,25 % d'hypochlorite de sodium) mélangée à un gallon d'eau (3,7 litres) (50 ppm de chlore). Plonger l'appareil de protection respiratoire dans la solution pendant au moins 2 minutes
- Rincer abondamment à l'eau courante propre.
- Laisser les composants du masque sécher naturellement, ne pas appliquer de chaleur directe.
- Remonter le masque dans l'ordre inverse

#### Entreposage

- Entreposer l'appareil de protection respiratoire dans un endroit propre, frais et sec à l'abri de la lumière directe du soleil, à une température comprise entre -10° C et +50° C et une humidité relative (HR) inférieure à 75 %. Un masque entreposé en respectant les consignes et inutilisé reste en bon état pendant une longue période. Selon Trend, le produit a une durée de vie de 5 ans à compter de la date de fabrication. Aucun emballage spécial n'est requis pour entreposer ou transporter le masque.

#### Entretien

### ⚠️ AVERTISSEMENT : Remplacer immédiatement toutes les pièces endommagées pour assurer le niveau de protection approprié.

- Ce produit doit être régulièrement vérifié et entretenu par un spécialiste qualifié.
- Les dossiers d'inspection et d'entretien doivent être conservés pour chaque masque.
- Uniquement les pièces d'origine du fabricant doivent être utilisées.
- La modification du produit ou de ses composants est interdite et entraînera la perte de l'homologation.
- Pour remplacer la soupape expiratoire, retirer le couvercle de la soupape expiratoire, puis la soupape expiratoire jaune, et la remplacer par une nouvelle pièce. Remettre le couvercle de la soupape expiratoire. (Voir les schémas 09 et 10)
- Pour remplacer les soupapes inspiratoires, retirer le masque bucco-nasal en le tournant ¼ de tour vers la gauche et le retirer. (Voir le schéma 11)
- Retirer les deux soupapes inspiratoires plates du masque bucco-nasal et les deux soupapes de la visière et remettre en place les nouvelles pièces en veillant qu'elles soient correctement positionnées et à plat (Voir le schéma 12)
- Pour éviter toute confusion, la soupape expiratoire comprend plusieurs niveaux et est plus large que les deux soupapes inspiratoires plates.
- Remplacer l'ensemble du masque bucco-nasal dans l'ordre inverse.
- Effectuer un test d'étanchéité

#### Fréquence de l'entretien

Tâche	Intervalle	Avant utilisation	Après utilisation	6 mois	12 mois	60 mois
Nettoyage / désinfection			X			X
Test d'étanchéité / de fonctionnement					X	
Remplacement des soupapes					X	X
Remplacement du joint de la pièce faciale				X		X
Joint d'entrée d'air				X		
Remplacement du masque interne						X
Vérification par l'utilisateur		X				

Trend recommande la fréquence d'entretien selon les intervalles décrits ci-dessus, mais des environnements extrêmes lors de l'utilisation peuvent nécessiter un entretien plus fréquent. Si des composants ont été remplacés (la visière, les soupapes inspiratoires / expiratoires), un test de fonctionnement et d'étanchéité doit être effectué. Le test est également effectué lorsqu'un masque est entreposé et inutilisé pendant une longue période, et au moins une fois par an.

#### Commande de fournitures, de pièces de rechange et d'accessoires

Pour passer une commande de pièces de rechange ou de fournitures, veuillez contacter votre distributeur agréé

#### Vue élargie du Masque de protection respiratoire complet Trend

#### Liste des pièces

Numéro d'article	Taille	Description	Numéro d'article	Taille	Description
1	Petite taille (S)	Masque bucco-nasal Petite taille (S)	8	n/a	Écrou de lunette
1	Moyenne (M)	Masque bucco-nasal taille Moyenne (M)	9	n/a	Vis de lunette
1	Grande taille (L)	Masque bucco-nasal Grande taille (L)	10	n/a	Extérieure du couvercle Expiration FFM
2	n/a	Structure interne	11	n/a	Intérieur du couvercle Expiration FFM
3	n/a	Baïonnette	12	n/a	Attache du harnais
4	n/a	Soupape inspiratoire	13	n/a	Écrou de fixation du harnais
5	Petite taille (S)	Petit joint de la pièce faciale	14	n/a	Joint de compression inhalation
5	Moyenne (M)	Joint moyen de la pièce faciale	15	n/a	Soupape expiratoire
5	Grande taille (L)	Grand joint de la pièce faciale	16	n/a	Harnais de tête
6	n/a	Fenestra Twin Port	17	n/a	Joint intérieur masque bucco-nasal
7	n/a	Lunette FFM			

#### Élimination

### ⚠️ AVERTISSEMENT : La société et ses agents déclinent toute responsabilité pour tout préjudice, dommage, contamination ou blessure causé par une manipulation ou une utilisation inappropriée de leurs masques ou de leurs filtres ou leur élimination illégale.

Le masque de protection respiratoire complet Trend doit être éliminé en tant que déchet industriel. Lorsque des systèmes de recyclage du plastique appropriés existent, les pièces en plastique non contaminées peuvent être recyclées dans des circuits de récupération des déchets appropriés. Les filtres usagés doivent être scellés dans un sac en plastique et éliminés conformément aux réglementations locales.

#### Responsabilité

Trend ou ses agents déclinent toute responsabilité lorsque le produit a été utilisé de manière inappropriée ou non conforme à l'usage prévu. Les garanties relatives au produit et les garanties faites par Trend à l'égard du produit sont nulles si le produit n'est pas utilisé selon l'usage prévu, réparé et entretenu conformément aux instructions de ce manuel. Ceci vaut également pour les modifications / altérations non autorisées du produit, ainsi que pour la mise en service qui n'ont pas été effectués par PureFlo ou ses agents

#### Garantie

### Afin de faire valoir vos droits dans le cadre de cette garantie, veuillez retourner le Produit à votre fournisseur accompagné d'une description écrite du défaut allégué et d'un justificatif d'achat. Votre distributeur enverra le produit au fournisseur pour que ce dernier examine la validité de votre réclamation

Le Fournisseur garantit à chaque acheteur d'un Produit qui est un utilisateur final de ce Produit, que le produit ne présente aucun défaut de matériaux et de fabrication, sauf usure normale, pendant un an à compter de la date d'achat par cet utilisateur final. Le Fournisseur garantit également que le Produit est conforme aux normes CE EN 136 en vigueur à la date de vente et est conforme à la Loi britannique sur les droits des consommateurs de 2015 (Consumer Rights Act 2015) ou à toute loi ou réglementation pertinente d'autres pays. Si un utilisateur final estime que le Produit est de qualité insatisfaisante, ne correspond pas ou ne respecte pas la description, il bénéficiera d'un remboursement complet de ce Produit, à condition que sa réclamation soit effectuée dans les 30 jours suivant l'achat du Produit. Le Fournisseur aura la possibilité de réparer ou de remplacer une fois tout Produit de qualité insatisfaisante, inadéquate pour l'usage prévu ou ne correspondant pas à la description. Si la tentative de réparation ou de remplacement est infructueuse, l'utilisateur final peut demander un remboursement ou une réduction du prix s'il souhaite conserver le produit. La garantie ne s'applique pas en cas de modification, de mauvaise utilisation, d'accident, d'utilisation contraire aux spécifications et aux recommandations du Fournisseur, ou d'utilisation au-delà de la durée de vie du Produit, ou à tout Produit dont l'emballage a été altéré ou ouvert avant l'achat par l'utilisateur final. LE FOURNISSEUR N'ÉMET AUCUNE DÉCLARATION OU GARANTIE D'AUCUNE SORTIE, DE QUELQUE NATURE OU DESCRIPTION QUE CE SOIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION DES PRODUITS À UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, ET PAR CONSÉQUENT DÉCLINE PAR LA PRÉSENTE TOUTE RESPONSABILITÉ, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI.

Breveté : GB 2511996, EP 3077062, EP(SE) 3077062, EP(NL) 3077062, EP(IT) 3077062, EP(GB) 3077062, EP(FR) 3077062, EP(ES) 3077062 & DE 60 2014 010 163.1. GB 2515847.  
Brevets déposés: US 20170021201, CA 2931782, AU 2014358910, BR 11 2016 012 657 2, CN 201480066145.X, IN 201617018016, KR 20160133406 & ZA 2016/03472. EP 3077063, US 20170021203 & AU 2014358911.

Le masque de protection respiratoire complet Trend a été conçu pour respecter la norme EN 136 (Europe).  
Règlement UE 2016/425 Module B et Module D certifiés par BSI (0086) (Article 11B) Kitemark Court, avenue Davy, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, Royaume-Uni. Déclaration de conformité disponible sur : <http://www.trend-uk.com>







## Istruzioni - Leggere e conservare queste istruzioni.

Maschera intera Trend Airmask Pro Full-Face  
N. parte AIR/M/FF  
Norma: EN136 Classe 2  
Approvazione: CE  
Da utilizzare con filtri Trend per gas, vapore e particolato

**AVVERTENZA:** È imperativo leggere e osservare queste istruzioni quando si utilizza questa linea di prodotti. La selezione e l'utilizzo di questi prodotti sono responsabilità esclusiva del singolo operatore e Trend suggerisce di consultare un professionista sanitario per assistenza nella scelta dei dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati.

La selezione e l'utilizzo di questi prodotti sono responsabilità esclusiva del singolo operatore e Trend suggerisce di consultare un professionista sanitario per assistenza nella scelta dei dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati. La maschera intera Trend è concepita per proteggere l'apparato respiratorio e il volto contro gas e particelle pericolosi. Non è in se stesso un apparecchio di protezione delle vie respiratorie, ma serve come parte per il volto da utilizzare con i filtri respiratori Trend. La scelta del filtro per il respiratore deve essere basata sulla conoscenza completa del, e le valutazioni professionali dei, contaminanti e del loro contenuto massimo nell'atmosfera in questione. Questo dispositivo NON fornisce ossigeno e deve essere utilizzato solo in aree con ventilazione adeguata, contenenti almeno il 19,5 per cento di ossigeno.

Non utilizzare per la protezione respiratoria contro contaminanti/concentrazioni atmosferiche che sono sconosciuti, che mostrano garanzie di allerta scarse o che sono immediatamente pericolosi per la vita. Il respiratore non deve essere utilizzato in un ambiente in cui manca o eccede l'ossigeno, per fini di fuga o da persone con crescita di peli sul volto tra la pelle e la superficie sigillante della maschera come barba corta, ricrescita di barba o basette che attraversano la superficie del respiratore né in atmosfere in cui le concentrazioni di contaminanti superano quei livelli che sono pericolosi per la vita.

Questi prodotti sono concepiti per proteggere le persone. L'uso, la manutenzione o l'assistenza non appropriati potrebbero influenzare il funzionamento del dispositivo e pertanto provocare lesioni gravi all'operatore o comprometterne la vita. La funzionalità dei prodotti deve essere testata prima dell'uso. Effettuare un test di tenuta per eventuali perdite. Il prodotto non deve essere utilizzato se il test non riesce oppure se il prodotto si mostra danneggiato oppure se assistenza/manutenzione non sono state effettuate oppure se non sono state utilizzate parti di ricambio originali PureFlo. La maschera è compatibile con altri dispositivi di protezione, compresa la protezione della testa e dell'udito

**AVVERTENZA:** Il prodotto NON contiene parti elettriche che possono rappresentare una fonte di ignizione in atmosfere infiammabili o esplosive ma non è approvato per l'utilizzo in questi ambienti.

**AVVERTENZA:** Essendo una maschera intera di Classe 2, questo prodotto non deve essere utilizzato con un apparecchio autorespiratore.

### Descrizione

La maschera completa Trend è stata testata e approvata ai sensi di EN 136 per garantire il livello di protezione respiratoria approvato per l'utilizzatore e garantire una protezione limitata per gli occhi contro eventuali impatti. La maschera è disponibile in tre misure: piccola (S), media (M) e grande (L) Questo consente una maggiore possibilità di ottenere una buona idoneità. La maschera ha le lettere S/M/L contrassegnate sulla parte oronasale e la guarnizione del volto per indicare la misura

Il respiratore si compone di una guarnizione esterna per il viso con un visore in policarbonato che copre il volto dell'utilizzatore, una maschera oronasale interna integrata con valvole di inalazione ed esalazione che copre naso, bocca e mento dell'utilizzatore, una imbracatura per la testa con 5 punti di montaggio che mantengono il respiratore in posizione e due filtri a baionetta per il collegamento degli elementi del filtro Trend.

Il flusso di aria è inalato attraverso gli elementi del filtro e le valvole di inalazione nella maschera interna. Parte dell'aria fluisce all'interno del visore per impedire la condensa. L'aria esalata viene scaricata dalla maschera attraverso una valvola di esalazione. Come accessorio è disponibile una struttura per occhiali per alloggiare lenti correttive.

### Verifiche pre-utilizzo

**AVVERTENZA:** Prima di indossare il respiratore eseguire sempre i controlli che seguono:

- Assicurarsi che il respiratore sia pulito e asciutto.
- Controllare che il respiratore, le valvole, l'imbracatura e il visore non presentino lesioni, parti mancanti e altri difetti.
- Controllare che i filtri appropriati siano privi di danni e installati correttamente, con le frecce di filtro e maschera allineate. (Vedere i diagrammi 01, 02 e 03) Quando si montano i filtri, richiedono una pressione stabile e ferma in senso orario, se visto dalla parte anteriore.
- I 2 elementi filtro devono essere identici.

### Indossare il dispositivo

**AVVERTENZA:** Per garantire una corretta tenuta per chi indossa gli occhiali correttivi, deve essere montato il kit per gli occhiali Trend poiché gli occhiali normali non possono essere indossati sotto la maschera.

- Selezionare una maschera della misura appropriata. Le dimensioni raccomandate sono: misura piccola <120 mm, misura media 109-131 mm e misura grande > 120 mm. Sulla base della distanza tra parte superiore del naso e mento. (Vedere il diagramma 00)
- Allentare le cinghie dell'imbracatura per la testa.
- Spostare l'imbracatura per la testa verso l'alto e allargarla con entrambe le mani, mettere il mento nella maschera e tirare l'imbracatura per la testa sulla testa. (Vedere il diagramma 05)
- Assicurarsi che l'imbracatura per la testa poggi correttamente e non sia attorcigliata. (Vedere il diagramma 06)
- Tendere le cinghie tirando le estremità libere della cinghia verso la parte posteriore. (Vedere il diagramma 07)
- Regolare la tenuta della maschera sul volto cosicché poggi in modo fermo ma comodo.
- Eseguire un controllo della tenuta

### Test per eventuali perdite

**AVVERTENZA:** Una verifica della tenuta deve essere completata con successo ogni volta che si indossa un respiratore. Il mancato ottenimento di una tenuta corretta volto-respiratore prima di entrare in un'atmosfera pericolosa potrebbe causare una protezione respiratoria insufficiente o assente.

### Verifica pressione negativa

- Mettere i palmi delle mani sugli elementi del filtro per garantire una tenuta ermetica. (Vedere diagramma 08)
- Inalare delicatamente.
- Il respiratore deve essere aspirato all'interno verso il volto.
- Trattenere il respiro, il respiratore deve rimanere attaccato al volto.
- Se vi è una perdita di aria tra il volto e la guarnizione, regolare le cinghie dell'imbracatura per una tenuta più sicura e ripetere il test.
- Se il test per eventuali perdite non riesce, la maschera non può essere utilizzata e bisogna verificare la possibilità di riparazione.

### Durante l'utilizzo

**AVVERTENZA:** Se si provano uno o più di questi sintomi durante l'utilizzo del prodotto, lasciare l'area pericolosa immediatamente. Tornare all'aperto e chiedere aiuto.

- Respirazione difficile.
- Capogiri o nausea.
- Contaminante annusato o ingerito.
- Altri effetti fisici di rilievo.
- Danni all'apparecchiatura.

### Per togliere il dispositivo

- Allentare le cinghie.
- Tirare l'imbracatura per la testa in avanti sulla testa e rimuovere il respiratore.
- Decontaminare, pulire, asciugare e conservare il respiratore come richiesto.

### Pulizia / Disinfezione

**AVVERTENZA:** Non utilizzare prodotti per la pulizia contenenti idrocarburi o solventi come acetone o alcool o detersivi che partecole abrasive per la pulizia.

- Rimuovere gli elementi del filtro e conservarli o smaltirli come richiesto.
- Rimuovere il gruppo oronasale ruotandolo di un quarto di giro verso sinistra ed estrarlo.
- Pulire le parti della maschera utilizzando acqua tiepida saponata un agente delicato generico per la pulizia.

- Sciquare bene sotto acqua corrente pulita.
- Disinfettare la maschera dopo la pulizia con un agente/salviette disinfettanti oppure in una soluzione di 1 cucchiaino da tè (5 ml) di candeggina per uso domestico (ipoclorito di sodio al 5,25%) mescolato in circa 3,5 litri di acqua (cloro 50-PPM). Immergere il respiratore nella soluzione per almeno 2 minuti
- Sciquare bene sotto acqua corrente pulita.
- Lasciare che i componenti della maschera si asciugano in modo naturale, non applicare calore diretto.
- Rimontare la maschera seguendo l'ordine inverso

### Conservazione

- Conservare il respiratore in un luogo pulito, fresco e asciutto lontano dalla luce solare diretta tra -10°C e +50 °C con umidità relativa (UR) inferiore al 75 %. Una maschera non utilizzata, conservata in modo corretto, resta in buone condizioni per un lungo periodo di conservazione. Trend dà al prodotto una vita da banco di 5 anni dalla data di fabbricazione. Non è necessario alcun imballaggio speciale per conservare o trasportare la maschera.

### Manutenzione

**AVVERTENZA:** Sostituire tutte le parti danneggiate immediatamente per assicurare il livello corretto di protezione.

- Questo prodotto deve essere regolarmente controllato e sottoposto a manutenzione da parte di uno specialista formato.
- Registrazioni delle ispezioni e della manutenzione devono essere tenute per ogni maschera.
- Bisogna utilizzare solo parti di ricambio originali.
- Modificare al prodotto o ai suoi componenti non sono consentite e provocheranno la perdita dell'approvazione.
- Per sostituire la valvola di esalazione, rimuoverne la copertura, rimuovere la valvola gialla e sostituirla con una nuova. Rimontare la copertura. (Vedere i diagrammi 09 e 10)
- Per sostituire le valvole di inalazione, rimuovere il gruppo oronasale ruotandolo di un quarto di giro verso sinistra ed estrarlo. (Vedere il diagramma 11)
- Rimuovere le 2 valvole piatte di inalazione nel gruppo oronasale e le due valvole nel visore e rimontare le nuove parti assicurando che siano correttamente in posizione e piatte. (Vedere il diagramma 12)
- Per evitare confusione, la valvola di esalazione è livellata e più grande delle due valvole di inalazione piatte.
- Rimontare il gruppo oronasale: ordine inverso rispetto alla rimozione.
- Effettuare un test di tenuta per eventuali perdite.

### Intervalli di manutenzione

Attività	Intervallo	Prima dell'utilizzo	Dopo l'utilizzo	6 mesi	12 mesi	60 mesi
Pulizia / Disinfezione			x		x	
Test funzionale / di tenuta per eventuali perdite					x	
Sostituzione valvola					x	x
Sostituzione guarnizione per il volto						x
Guarnizioni ingresso				x		
Sostituzione maschera interna						x
Controllo utente		x				

Trend raccomanda i suddetti intervalli di manutenzione ma ambienti d'utilizzo estremi possono richiedere la necessità di adottare un intervallo più frequente di manutenzione.

Se sono stati sostituiti i componenti (visore, valvole di inalazione/esalazione), bisogna eseguire un test di funzionalità. Effettuare un test di tenuta per eventuali perdite. Il test viene svolto anche nel caso in cui la maschera sia conservata senza essere utilizzata per un lungo periodo di tempo, e almeno una volta all'anno.

### Ordine di consumabili, parti di ricambio e accessori

Per inviare un ordine per parti di ricambio e consumabili, contattare il proprio distributore approvato.

### Vista esplosa della maschera intera PF1000-FFM

Numero della parte	Taglia	Descrizione	Numero della parte	Taglia	Descrizione
1	Piccolo (S)	Oronasale - Piccolo (S)	8	n/a	Dado smussato
1	Medio (M)	Oronasale - Medio (M)	9	n/a	Vite smussate
1	Grande (L)	Oronasale - Grande (L)	10	n/a	Parte esterna copertura esalazione FFM
2	n/a	Endoscheletro	11	n/a	Parte interna copertura esalazione FFM
3	n/a	Baionetta	12	n/a	Linguetta imbracatura
4	n/a	Valvola di inalazione	13	n/a	Aletta imbracatura
5	Piccolo (S)	Guarnizione volto piccola	14	n/a	Guarnizione compressione inalazione
5	Medio (M)	Guarnizione volto media	15	n/a	Valvola di esalazione
5	Grande (L)	Guarnizione volto grande	16	n/a	Imbracatura testa
6	n/a	Porta gemella Fenestra	17	n/a	Guarnizione oronasale interna
7	n/a	Smussatura FFM			

### Smaltimento

**AVVERTENZA:** L'azienda e i suoi agenti declinano ogni responsabilità per eventuali pericoli, danni, contaminazione o lesione provocati da manipolazione o utilizzo inappropriati delle maschere o dei filtri o da smaltimento illegale.

La maschera intera Trend deve essere smaltita come rifiuto industriale. Laddove esistono schemi idonei per il riciclo della plastica, le parti in plastica non contaminate possono essere riciclate nei sistemi appropriati per il recupero dei rifiuti. I filtri utilizzati devono essere sigillati in un sacchetto di plastica e smaltiti secondo le norme locali.

### Responsabilità

Trend e i suoi agenti non accettano alcuna responsabilità se il prodotto è stato utilizzato in modo inappropriato o non secondo le previsioni. Le garanzie per le azioni intenzionate per la responsabilità così come le garanzie offerte da PureFlo rispetto al prodotto sono prive di validità se il prodotto non è utilizzato, sottoposto ad assistenza e manutenzione secondo le previsioni in conformità con le istruzioni di questo manuale. Questo si applica anche in modo particolare ad alterazioni/modifiche non autorizzate del prodotto e alla messa in servizio di lavori che non sono stati effettuati da PureFlo o dai suoi agenti.

### Garanzia

**Per affermare i propri diritti ai sensi di questa garanzia, restituire il Prodotto al fornitore assieme a una descrizione scritta del difetto presunto e alla ricevuta di acquisto. Il distributore inoltrerà il Prodotto al fornitore per l'analisi della validità della richiesta.**

Il fornitore garantisce a ogni acquirente di un prodotto che sia l'utilizzatore finale di tale prodotto che il prodotto è libero da difetti di materiali e manodopera, tranne usura ordinaria, per un anno dalla data di acquisto da parte di tale utilizzatore finale. Inoltre il fornitore garantisce che il Prodotto è conforme alle norme CE EN 136 in vigore alla data di vendita ed è conforme al Consumer Right Act 2015 o a ogni eventuale norma o legge pertinenti di altre giurisdizioni. Se l'utilizzatore finale rileva che il Prodotto abbia una qualità insoddisfacente, non sia idoneo allo scopo o non corrisponda alle descrizioni, ha il diritto di ricevere un rimborso completo per il prodotto, sempre che la richiesta sia effettuata entro 30 giorni dall'acquisto del Prodotto. Il fornitore avrà l'opportunità di riparare o sostituire eventuali Prodotti di qualità insoddisfacente, non idonei allo scopo o non corrispondenti alle descrizioni. Se il tentativo di riparazione o sostituzione non riesce, l'utilizzatore finale può richiedere un rimborso o una riduzione di prezzo se desidera trattenere il Prodotto. La garanzia non si applica a Prodotti che sono stati alterati, utilizzati male, che hanno subito un incidente, che sono stati utilizzati contro le specifiche e le raccomandazioni del fornitore o utilizzati oltre la vita utile oppure a Prodotti il cui imballaggio è stato alterato o aperto prima dell'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. Il FORNITORE NON RILASCI ALCUNA DICHIARAZIONE NÉ OFFRE ALCUNA GARANZIA DI ALCUN TIPO, NATURA O DESCRIZIONE, ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSA, SENZA LIMITE, QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ DI QUALSIASI DEI PRODOTTI PER EVENTUALE SCOPO PARTICOLARE, O NON-VIOLAZIONE, E CON IL PRESENTE DECLINA QUANTO SUDDETTO, SECONDO QUANTO PERMESSO DALLA LEGGE.

Brevetti: GB 2511996, EP 3077062, EP(SE) 3077062, EP(NL) 3077062, EP(IT) 3077062, EP(GB) 3077062, EP(FR) 3077062, EP(ES) 3077062 e DE 60 2014 010 163.1. GB 2515847.

Richiesta di brevetto per: US 20170021201, CA 2931782, AU 2014358910, BR 11 2016 012 657 2, CN 201480066145.X, IN 201617018016, KR 20160133406 e ZA 2016/03472. EP 3077063, US 20170021203 e AU 2014358911.

La maschera intera Trend è stata progettata in conformità con EN 136 (Europa). Regolamento UE 2016/425 Modulo B e Modulo D certificato da BSI (0086) (Articolo 11B) Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, Regno Unito. Dichiarazione di conformità disponibile al sito web: <http://www.trend-uk.com>





## Gebrauchsanweisung - Diese Anweisungen aufmerksam durchlesen und sorgsam aufbewahren

Trend Airmask Pro Full-Face Vollmaske  
Produktnr. AIR/M/FF  
Norm: EN 136 Klasse 2  
Zulassung: CE  
Für die Verwendung mit Trend-Filtern für Gas, Dampf und Feinstaub

**⚠️ WARNUNG: Vor der Verwendung der Produkte müssen die vorliegenden Anweisungen aufmerksam gelesen werden, sie sind bei deren Einsatz strikt einzuhalten. Auswahl und Nutzung dieser Produkte liegen in der alleinigen Verantwortung des Verwenders und Trend empfiehlt, für die Auswahl geeigneter persönlicher Schutzausrüstung (PSA) einen Experten für Gesundheit und Sicherheit hinzuzuziehen.**

Auswahl und Nutzung dieser Produkte liegen in der alleinigen Verantwortung des Verwenders und Trend empfiehlt, für die Auswahl geeigneter persönlicher Schutzausrüstung (PSA) einen Experten für Gesundheit und Sicherheit hinzuzuziehen.

Die Trend-Vollmaske wurde für den Schutz von Atemwegen und Gesicht vor gefährlichen Gasen und Feinstaub entwickelt. Es handelt sich hierbei nicht um ein vollständiges Schutzsystem für die Atemwege, sondern um eine Maske, die gemeinsam mit Trend-Atemschutzfiltern verwendet werden kann. Ausgewählt werden diese Atemschutzfilter auf Grundlage des umfassenden Wissens über sowie professionellen Beurteilungen von Schadstoffen und deren Höchstanteil an der jeweiligen Umgebungsluft. Diese Vorrichtung verfügt NICHT über eine eigene Sauerstoffversorgung und darf nur in ausreichend belüfteten Bereichen eingesetzt werden, in denen ein Sauerstoffgehalt von mindestens 19,5 % herrscht. Die Maske nicht als Atemschutz gegen unbekanntes Atmosphärenschadstoffe, Schadstoffe mit schwer erkennbaren Warnzeichen oder lebensgefährliche Schadstoffe einsetzen. Die Maske darf nicht in sauerstoffarmen oder mit Sauerstoff angereicherten Umgebungen, als Fluchhilfe oder von Personen eingesetzt werden, die im Bereich zwischen Haut und Maskendichtung über Haarwuchs (wie Stoppeln, Bart oder Koteletten) verfügen, der die Oberfläche der Atemschutzmaske berührt, oder in Umgebungen, in denen die Schadstoffkonzentrationen lebensgefährliche Grenzwerte übersteigen. Das vorliegende Produkt dient dem Schutz einzelner Personen. Eine unsachgemäße Verwendung, Wartung oder Instandsetzung kann sich negativ auf die Funktionsweise der Vorrichtung auswirken und zu schweren Verletzungen oder zur Entstehung lebensgefährlicher Situationen für den Träger führen. Vor der Verwendung ist die Funktionsfähigkeit der Maske zu prüfen. Undichtigkeitsprüfung durchführen. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn das Ergebnis dieser Prüfung negativ ausfällt oder Schäden am Produkt festgestellt werden, die die Wartung/Instandsetzung nicht durchgeführt wurde oder wenn keine firmeneigenen Ersatzteile von Trend verwendet wurden.

Die Maske ist kompatibel mit anderen Schutzausrüstungen, einschließlich Kopf- und Gehörschutz.

**⚠️ WARNUNG: Das Produkt enthält KEINE elektrischen Bauteile, die in explosionsgefährdeten Bereichen zu einer Zündquelle werden können, doch ist das Produkt nicht für solche Umgebungen zugelassen.**

**⚠️ WARNUNG: Als Vollmaske der Klasse 2 darf sie nicht gemeinsam mit einem umluftunabhängigen Atemschutzgerät eingesetzt werden.**

### Beschreibung

Die PureFlo-Vollmaske wurde nach der Norm EN 136 geprüft und zugelassen und bietet ausreichenden Atemschutz für den Träger sowie in geringem Umfang Augenschutz bei Stößen und Kollisionen. Die Maske ist in drei Größen (klein, mittelgroß und groß) Somit entstehen zusätzliche Variationen für mehr Flexibilität und perfekten Sitz. Auf Innenmaske und Dichtung finden sich die Größenangaben (S, M oder L). Die Atemmaske besteht aus einer Aufendichtung mit Polycarbonat-Sichtscheibe, die das Gesicht des Trägers bedeckt, einer integrierten Innenmaske mit Ein- und Ausatemventilen, die Mund, Nase und Kinn des Trägers bedeckt, einer Befähigung mit fünf Befestigungspunkten, mit der das Atemschutzgerät befestigt wird, sowie zwei Filterbajonettverschlüsse, an die PureFlo-Filter angeschlossen werden können. Die eingatmete Luft fließt durch die Filterelemente und Einatemventile in die Innenmaske. Ein Teil der Luft fließt entlang der Innenseite der Sichtscheibe, um ein Beschlagen zu verhindern. Ausgatemte Luft wird über ein Ausatemventil aus der Maske geleitet. Als Zubehör ist ein Brillenrahmen für Korrekturlinsen erhältlich.

### Prüfungen vor dem Einsatz

**⚠️ WARNUNG: Vor Anlegen der Maske sind die folgenden Prüfungen durchzuführen.**

- Sicherstellen, dass die Maske trocken und sauber ist.
- Atemschutzmaske, Ventile, Befähigung und Sichtscheibe auf Risse, fehlende Teile und andere Defekte untersuchen.
- Prüfen, dass die passenden Filter korrekt montiert und unbeschädigt sind, die Pfeile an Filter und Maske müssen aneinander ausgerichtet sein. (Siehe Abbildungen 01, 02 und 03.) Beim Anbringen der Filter muss ein Uhrzeigersinn (bei Betrachtung der Maske von vorne) fest und gleichmäßig Druck auf sie ausgeübt werden.
- Die beiden Filterelemente müssen identisch sein.

### Anlegen

**⚠️ WARNUNG: Für den korrekten Sitz der Maske bei Trägern, die eine Brille benötigen, muss das Trend-Brillenkit montiert werden. Normale Brillen können nicht unter der Maske getragen werden.**

- Maske der passenden Größe auswählen. Folgende Größen werden: klein (S) <120 mm, mittelgroß (M) 109-131 mm und groß (L) >120 mm. Abstand zwischen Kinn und Nasenansatz (Siehe Abbildung 00.)
- Befähigung lockern.
- Befähigung anheben und mit beiden Händen aufweiten, Kinn in die Maske legen und Befähigung über den Kopf ziehen. (Siehe Abbildung 05.)
- Prüfen, dass die Befähigung korrekt sitzt und keine der Riemen verdreht sind. (Siehe Abbildung 06.)
- Die Riemen straffen, indem die Enden in Richtung Rückseite gezogen werden. (Siehe Abbildung 07.)
- Sitz der Maske auf dem Gesicht anpassen, sodass sie fest und bequem sitzt.
- Sitz prüfen.

### Undichtigkeitsprüfung

**⚠️ WARNUNG: Bei jedem Tragen der Maske muss eine Undichtigkeitsprüfung vorgenommen werden. Sollte die Vollmaske beim Eintreten in einen gefährlichen Bereich nicht richtig sitzen, kann nur minimaler oder kein Atemschutz gewährleistet werden.**

### Negativdruckprüfung

- Handflächen auf die Filterelemente legen, um diese luftdicht zu versiegeln (siehe Abbildung 08).
- Leicht einatmen.
- Die Atemschutzmaske sollte sich in Richtung Gesicht einfallen.
- Atem anhalten, die Maske sollte eingefaltet bleiben.
- Sollte Luft zwischen Dichtung und Gesicht eindringen, die Riemen fester anziehen, um die Maske abzudichten, und die Prüfung wiederholen.
- Sollte die Undichtigkeitsprüfung nicht bestanden werden, darf die Maske nicht verwendet werden und ist auf ihre Einsatzfähigkeit zu prüfen.

### Beim Tragen

**⚠️ WARNUNG: Sollten beim Tragen die folgenden Ereignisse eintreten, den gefährdeten Bereich sofort verlassen. An die frische Luft zurückkehren und Hilfe suchen.**

- Atembeschwerden.
- Schwindel oder Übelkeit.
- Riechen oder Schmecken von Schadstoffen.
- Merkliche körperliche Symptome.
- Schäden an der Ausstattung.

### Abnehmen der Maske

- Riemen lockern.
- Befähigung nach vorne über den Kopf ziehen und Atemmaske abnehmen.
- Maske nach Bedarf dekontaminieren, reinigen, trocknen und lagern.

### Reinigung/Desinfektion

**⚠️ WARNUNG: Für die Reinigung keine kohlenwasserstoff- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel wie Azeton oder Alkohol oder Reinigungsmittel mit abrasiven Teilchen verwenden.**

- Filterelemente abnehmen und je nach Bedarf lagern oder entsorgen.
- Innenmaske entfernen, indem sie um eine Vierteldrehung nach links gedreht und aus der Maske genommen wird.
- Maskenbauteile mit lauwarmem Seifenwasser oder einem milden allgemeinen Reinigungsmittel reinigen.
- Unter laufendem Wasser gründlich abspülen und säubern.
- Maske nach der Reinigung mit PDI Desinfektionsmittel/n-tüchern oder in einer Lösung aus 1 Teelöffel (5 ml) Haushaltsbleiche (5,25 % Natriumhypochlorit) gemischt mit ca. 3,8 l Wasser (50 PPM Chlor) desinfizieren. Atemmaske mindestens 2 Minuten vollständig in die Lösung tauchen.
- Unter laufendem Wasser gründlich abspülen und reinigen.
- Maskenbauteile an der Luft trocknen lassen, keinesfalls Wärmequellen aussetzen.
- Maske in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen.

### Lagerung

- Atemschutzmaske sauber, kühl und trocken ohne direkte Sonneneinstrahlung und bei Temperaturen zwischen -10 °C und +50 °C sowie einer relativen Luftfeuchtigkeit von weniger als 75 % lagern. Eine sachgemäß gelagerte, nicht verwendete Maske bleibt über lange Zeiträume in gutem Zustand. Trend schätzt die Lagerfähigkeit ab dem Herstellerdatum auf 5 Jahre ein. Für die Lagerung und den Transport der Maske wird keine besondere Verpackung benötigt.

### Wartung

**⚠️ WARNUNG: Alle beschädigten Bauteile sofort ersetzen, um ein angemessenes Schutzniveau zu gewährleisten.**

- Das Produkt ist regelmäßig von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal zu prüfen und zu warten.
- Für jede Maske sind Prüfungs- und Wartungsprotokolle zu führen.
- Es dürfen ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers verwendet werden.
- Änderungen am Produkt oder dessen Bauteilen sind nicht zulässig und führen zum Erlöschen der Zertifizierung.
- Zum Austauschen eines Ausatemventils die Abdeckung des Ventils entfernen, das gelbe Ausatemventil abnehmen und durch ein neues ersetzen. Abdeckung des Ausatemventils wieder anbringen. (Siehe Abbildungen 09 und 10.)
- Zum Entfernen eines Einatemventils die Innenmaske entfernen, indem sie um eine Vierteldrehung nach links gedreht und aus der Maske genommen wird. (Siehe Abbildung 11.)
- Die beiden flachen Einatemventile in der Innenmaske und die beiden Ventile in der Vollmaske entfernen und neue Teile montieren. Hierbei sicherstellen, dass sie korrekt und flach sitzen (siehe Abbildung 12).
- Zur Vermeidung einer Verwechslung ist das Ausatemventil gestuft und größer als die beiden Einatemventile.
- Innenmaske wieder anbringen (Schritte der Demontage in umgekehrter Reihenfolge ausführen).
- Undichtigkeitsprüfung durchführen.

### Wartungsintervalle

Aufgabe	Intervall	Vor dem Einsatz	Nach dem Einsatz	Alle 6 Monate	Alle 12 Monate	Alle 60 Monate
Reinigung/Desinfektion			x		x	
Funktions-/Undichtigkeitsprüfung					x	
Ventilwechsel					x	x
Austausch der Maskendichtung						x
Einlassdichtung				x		
Austausch der Innenmaske						x
Prüfung durch den Träger		x				

Trend empfiehlt die oben beschriebenen Wartungsintervalle, unter extremen Einsatzbedingungen ist es jedoch unter Umständen erforderlich, Wartungen häufiger durchzuführen. Wenn Komponenten (Sichtfenster, Ein- / Ausatemventile) ausgetauscht wurden, muss eine Funktions- und Dichtheitsprüfung durchgeführt werden.

Der Test muss mindestens einmal jährlich an Masken durchgeführt werden, die lange Zeit gelagert und nicht benutzt wurden

### Bestellung von Verbrauchsmaterialien, Ersatzteilen und Zubehör

Wenden Sie sich für die Bestellung von Verbrauchsmaterialien oder Ersatzteilen an Ihren zugelassenen Vertriebshändler.

### Explosionsansicht der Vollmaske

#### Teilleiste

Teilenummer	Größe	Beschreibung	Teilenummer	Größe	Beschreibung
1	Klein	Innenmaske klein	8	n/a	Blendenmutter
1	Mittelgroß	Innenmaske mittelgroß	9	n/a	Blendenschraube
1	Groß	Innenmaske groß	10	n/a	FFM-Ausatemventilabdeckung außen
2	n/a	Innenrahmen	11	n/a	FFM-Ausatemventilabdeckung innen
3	n/a	Bajonettverschluss	12	n/a	Riemenöse
4	n/a	Einatemventil	13	n/a	Bebanderungshalterung
5	Klein	Dichtung klein	14	n/a	Einatemkompressionsdichtung
5	Mittelgroß	Dichtung mittelgroß	15	n/a	Ausatemventil
5	Groß	Dichtung groß	16	n/a	Bebanderung
6	n/a	Fenestra Twin Port	17	n/a	Innendichtung Innenmaske
7	n/a	FFM Blende			

### Entsorgung

**⚠️ WARNUNG: Das Unternehmen und seine Vertreter sind nicht haftbar oder verantwortlich für Schäden, Verletzungen oder Kontaminationen, die durch eine unsachgemäße Verwendung oder Handhabung der Masken oder Filter oder deren widerrechtlicher Entsorgung entstehen.**

Die PureFlo-Vollmaske sollte als Industrieabfall entsorgt werden. Wo entsprechende Recyclingprogramme für Kunststoffe verfügbar sind, können nicht kontaminierte Kunststoffbauteile in entsprechenden Anlagen wiederaufbereitet werden. Gebrauchte Filter sind in einem Kunststoffbeutel zu versiegeln und in Einklang mit lokal gültigen Richtlinien zu entsorgen.

### Haftbarkeit

PureFlo oder seine Vertreter sind nicht haftbar für Folgen einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts. Forderungen hinsichtlich Produktzuverlässigkeit oder im Rahmen der Garantie oder anderen von Trend in Bezug auf das Produkt angegebenen Gewährleistungen sind nicht gültig, wenn das Produkt nicht gemäß den Anweisungen dieses Handbuchs verwendet, gewartet und instandgehalten wurde. Dies gilt insbesondere auch für nicht genehmigte Änderungen/Modifikationen des Produkts und Inauftraggeben von Arbeiten, die nicht von PureFlo oder dessen Vertreter ausgeführt werden.

### Garantie

**Möchten Sie von Ihren durch diese Garantie gewährten Rechten Gebrauch machen, senden Sie das Produkt gemeinsam mit einer schriftlichen Beschreibung des vermeintlichen Defekts und einem Kaufbeleg an Ihren Vertragshändler. Der Händler leitet das Produkt dann zur Prüfung der Rechtmäßigkeit Ihrer Forderung an den Hersteller weiter.**

Der Hersteller gewährt allen Käufern des Produkts, die Endnutzer dieses Produkts sind, dass es für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Datum des Erwerbs durch den Endverbraucher frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist, normale Abnutzung ausgeschlossen. Des Weiteren gewährleistet der Hersteller, dass das Produkt mit der Version des CE-Norm EN 136 konform ist, die zum Zeitpunkt des Kaufs in Kraft ist, und die Forderungen des britischen Verbraucherschutzgesetzes Consumer Rights Act 2015 bzw. der relevanten Gesetze oder Regelungen anderer Rechtsprechungen erfüllt. Sollte der Endverbraucher feststellen, dass das Produkt nicht von zufriedenstellender Qualität oder nicht für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist oder nicht wie beschrieben bereitgestellt wurde, hat er das Recht, sich den Kaufbetrag vollständig erstatten zu lassen, falls die Beschwerde innerhalb von 30 Tagen ab dem Erwerbsdatum eingeht. Der Hersteller erhält die Gelegenheit, Produkte von nicht ausreichender Qualität, die nicht für den Einsatzzweck geeignet sind oder nicht wie beschrieben bereitgestellt wurden, zu reparieren oder zu ersetzen. Sollten Reparatur oder Ersatz nicht erfolgreich sein, hat der Endverbraucher das Recht, eine Erstattung des Kaufpreises oder einen Nachlass zu fordern, falls er das Produkt behalten möchte. Die Garantie gilt nicht für Produkte, die verändert, nicht sachgemäß, unter Missachtung der Anweisungen oder Empfehlungen des Herstellers eingesetzt oder nach Ablauf der Nutzungsdauer verwendet wurden, die an einem Unfall beteiligt waren, oder Produkte, deren Verpackung vor dem Erwerb durch den Endnutzer verändert oder geöffnet wurde. DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG UND GIBT KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND UND OHNE BESCHRÄNKUNG, HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN VERWENDUNGSZWECK ODER GESETZESKONFORMITÄT UND HÄLT SICH HINSICHTLICH DIESER GEWÄHRLEISTUNGEN UND GARANTIEEN SOWIE GESETZLICH ZULÄSSIG SCHADLOS. Patent: GB 2511996, EP 3077062, EP(SE) 3077062, EP(NL) 3077062, EP(IT) 3077062, EP(GB) 3077062, EP(FR) 3077062, EP(ES) 3077062 und DE 60 2014 010 163.1. GB 2515847. Angemeldete Patente: US 20170021201, CA 2931782, AU 2014358910, BR 11 2016 012 657 2, CN 201480066145.X, IN 201617018016, KR 20160133406 und ZA 2016/03472. EP 3077062, US 20170021203 und AU 2014358911.

Die Trend-Vollmaske ist mit der Norm EN 136 (Europa) konform. Zertifiziert nach EU-Verordnung 2016/425 (Modul B und Modul D) von BSI (0086) (Artikel 11b) Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, Großbritannien. Konformitätserklärung erhältlich unter: <http://www.trend-uk.com>





## Instructie - Lees en bewaar deze instructies.

Trend Airmask Pro Full-Face volgelaatsmasker  
Onderdelnr. AIR/M/FF  
Standaard: EN136 Klasse 2  
Goedkeuring: CE  
Voor gebruik met gas-, damp- en deeltjesfilters van Trend

**⚠ WAARSCHUWING: het is van essentieel belang dat deze instructies worden gelezen en nageleefd bij het gebruik van deze reeks producten.**

De selectie en het gebruik van deze producten zijn de exclusieve verantwoordelijkheid van de individuele operator en Trend raadt aan advies in te winnen bij een gezondheids- en veiligheidsexpert over de selectie van de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM).

Het Trend volgelaatsmasker is ontwikkeld ter bescherming van de luchtwegen tegen gevaarlijke gassen en deeltjes. Het is op zichzelf geen volledig beschermingsmiddel voor de luchtwegen, maar dient als gezichtsstuk voor gebruik met goedgekeurde ademhalingsfilters van Trend. De keuze voor een luchtfilter dient gebaseerd te zijn op volledige kennis en professionele evaluaties van de vervuulende stoffen en hun maximale inhoud in de onderhavige atmosfeer. Dit apparaat levert GEEN zuurstof, en mag alleen worden gebruikt in voldoende geventileerde ruimtes met ten minste 19,5 procent zuurstof.

Gebruik het apparaat niet voor luchtwegbescherming tegen atmosferische verontreinigers/concentraties die onbekend zijn, waarvan de waarschuwingfuncties slecht werken of die direct levensgevaar kunnen opleveren. De respirator mag niet gebruikt worden in een omgeving met te veel of te weinig zuurstof, voor ontsnapningen of door mensen met gezichtsafgroei tussen de huid en het afdichtingsoppervlak van het gezichtsstuk, zoals stoppels, baardgroei of bakkebaarden die in aanraking kunnen komen met het oppervlak van de respirator, of in een omgeving waar de verontreinigerconcentratie hoger is dan niveau van levensgevaar.

Deze producten zijn ontwikkeld ter bescherming van personen. Onjuist gebruik, onjuist onderhoud of onjuiste reparatie kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat en dus ernstige verwondingen toebrengen aan de operator of zijn leven in gevaar brengen. Vóór gebruik moet de werking van de producten worden getest. Voer een lekkagetest uit. Het product mag niet worden gebruikt als deze test onsuccesvol is, of als de producten beschadigd blijken, of als het onderhoud/de reparatie niet is uitgevoerd, of als er geen echte reserveonderdelen van Trend zijn gebruikt. Het masker is compatibel met andere beschermende uitrusting, inclusief hoofd- en gehoorbescherming.

**⚠ WAARSCHUWING: Het product bevat GEEN elektrische onderdelen die een ontstekingsbron kunnen vormen in ontvlambare of explosieve atmosferen, maar heeft geen goedkeuring voor gebruik in deze omgevingen.**

**⚠ WAARSCHUWING: Omdat dit een volgelaatsmasker van Klasse 2 is, mag het niet gebruikt worden in combinatie met onafhankelijke ademhalings toestellen**

## Beschrijving

Het Trend volgelaatsmasker is getest en goedgekeurd volgens EN 136 en biedt het goedgekeurde niveau aan bescherming van de luchtwegen aan een gebruiker en biedt beperkte bescherming van de ogen tegen impact. Het masker is verkrijgbaar in drie maten - Small, Medium en Large. Zo kunt u een betere pasvorm creëren. Op het masker staat S/M/L op de orinasal en gezichtsafdekking om de maat aan te geven. De respirator bestaat uit een buitenafdekking van het gezicht met vizier van polycarbonaat die het gezicht van de gebruiker afdekt, een geïntegreerd Orinasal-binnenmasker met inademings- en uitademingskleppen die de neus, mond en kin van de gebruiker afdekken, een harnas voor over het hoofd met 5 bevestigingspunten dat de respirator op zijn plek houdt, en twee filterbajonetten voor het aansluiten van Trend-filterelementen. De ingedemde lucht stroomt door de filterelementen en inademingskleppen in het binnenmasker. Een deel van de lucht stroomt langs de binnenkant van het vizier om te voorkomen dat het beslaat. De uitgedemde lucht wordt uit het gezichtsstuk afgevoerd via een uitademingsklep. Er is een frame voor een bril beschikbaar als accessoire.

## Controles voor gebruik

**⚠ WAARSCHUWING: Voer voor het opzetten van het masker altijd de volgende controles uit.**

- Controleer of de respirator schoon en droog is.
- Controleer de respirator, kleppen, het harnas en het vizier op scheuren, ontbrekende onderdelen en andere defecten.
- Controleer of de juiste filters niet beschadigd en correct geïnstalleerd zijn, met de markeringspijltjes van het filter en het masker op één lijn. (Zie diagram 01, 02 en 03) Bij het plaatsen van de filters moet u stevige druk naar rechts uitoefenen, gezien vanaf de voorkant.
- De 2 filterelementen dienen identiek te zijn.

## Opzetten

**⚠ WAARSCHUWING: Om te zorgen voor een goede pasvorm voor personen die een bril dragen, moet het Trend-brillen frame geplaatst worden, omdat een normale bril niet onder het masker gedragen kan worden.**

- Selecteer een masker van de juiste afmeting. De aanbevolen afmetingen zijn: Small < 120 mm, medium 109-131 mm en > 120 mm large. Gebaseerd op de afstand tussen de bovenkant van de neus en de kin. (Zie diagram 00)
- Maak de banden van het hoofdarnas los.
- Beweg het hoofdarnas naar boven en spreid het met beide handen open. Plaats uw kin in het gezichtsstuk en trek het hoofdarnas over uw hoofd. (Zie diagram 05)
- Controleer of het hoofdarnas niet geïrriteert zit. (Zie diagram 06)
- Trek de banden strak door de vrijhangende uiteinden van de band naar achteren te trekken. (Zie diagram 07)
- Pas de pasvorm van het masker op uw gezicht aan, zodat het stevig maar comfortabel zit.
- Voer een controle van de pasvorm uit

## Lekkagetest

**⚠ WAARSCHUWING: er dient iedere keer dat de respirator wordt gedragen een test te worden uitgevoerd. Als er geen goede afdichting is tussen het gezicht en de respirator als u een gevaarlijke atmosfeer betreedt, kan dit leiden tot weinig of geen bescherming van de luchtwegen.**

## Negatieve druktest

- Plaats handpalmen over filterelementen voor een luchtdichte afdichting (Zie diagram 08)
- Adem langzaam in
- De respirator moet naar binnen op het gezicht trekken.
- Houd uw adem in. De respirator moet ingeklapt op uw gezicht blijven zitten.
- Als er luchtlekken tussen het gezicht en de afdichting zitten, pas de banden van het harnas dan aan voor een stevigere afdichting en herhaal de test.
- Als het masker de lekkagetest niet doorstaat, mag het niet gebruikt worden en dient het gerepareerd te worden.

## Tijdens gebruik

**⚠ WAARSCHUWING: Als u een van de volgende zaken ervaart tijdens het gebruik van dit product, verlaat dan onmiddellijk de gevaarlijke ruimte. Ga terug naar de frisse lucht en vraag hulp.**

- Ademhalingsmoeilijkheden.
- Duizeligheid of misselijkheid.
- U ruikt of proeft de verontreiniger.
- U ervaart andere merkbare fysieke effecten.
- Uw apparaat raakt beschadigd

## Afzetten

- Maak de banden
- Trek het hoofdarnas naar voren over uw hoofd en verwijder de respirator.
- Ontsmet, reinig en droog de respirator en berg hem op.

## Reinigen/desinfecteren

**⚠ WAARSCHUWING: gebruik geen reinigingsproducten met koolwaterstoffen of oplosmiddelen als aceton of alcohol, of wasmiddelen met schurende deeltjes voor het reinigen.**

- Verwijder filterelementen en berg ze op, of gooi ze indien nodig weg.
- Verwijder de Orinasal-inrichting door het een kwartslag naar links te draaien en weg te pakken.
- Reinig het masker met lauwwarm zeepwater of een mild reinigingsmiddel.
- Grondig afspoelen onder schoon stromend water.
- Desinfecteer het masker na het reinigen met DPI desinfectiemiddel/doekjes of in een oplossing met 1 theelepel (5 ml) huishoudelijke bleek (5,25% natriumhypochloriet) gemengd in 4 liter water (50-PPM chloor). Dompel de respirator ten minste 2 minuten onder in de oplossing
- Grondig afspoelen onder schoon stromend water.
- Laat de onderdelen van het masker aan de lucht drogen, gebruik hiervoor geen warmtebronnen.
- Zet het masker in omgekeerde volgorde in elkaar.

## Opslag

- Bewaar het masker op een schone, koele plek buiten bereik van direct zonlicht bij een temperatuur tussen -10°C en +50 °C en een relatieve vochtigheid (RV) onder 75 %. Een correct opgeslagen, ongebruikt masker blijft gedurende een lange opslagperiode in goede conditie. PureFlo geeft het product een levensduur van 5 jaar vanaf productiedatum. Er is geen speciale verpakking benodigd om het masker te bewaren of te vervoeren.

## Onderhoud

**⚠ WAARSCHUWING: vervang alle beschadigde onderdelen onmiddellijk om te zorgen voor het juiste beschermingsniveau.**

- Dit product dient regelmatig te worden gecontroleerd en onderhouden door een opgeleid special ist.
- Er dienen voor ieder masker inspectie- en servicedossiers te worden bijgehouden.
- Er mogen alleen echte reserveonderdelen van de fabrikant worden gebruikt.
- Wijzigingen aan het product of de onderdelen daarvan zijn niet toegestaan en leiden tot verlies van goedkeuring.
- Om de uitademingsklep te vervangen verwijderd u de afdekking van de uitademingsklep en verijdert u de gele uitademingsklep en vervangt deze voor een nieuwe. Plaats de afdekking van de uitademingsklep terug. (Zie diagram 09 en 10)
- Verwijder de Orinasal-inrichting door het een kwartslag naar links te draaien en weg te pakken om de inademingskleppen te vervangen. (Zie diagram 11)
- Verwijder de 2 platte inademingskleppen in de orinasal en de twee kleppen in het vizier en plaats nieuwe onderdelen. Zorg er hierbij voor dat ze op de juiste plaats en plat zitten (zie diagram 12)
- Om verwarring te voorkomen: de uitademingsklep heeft een trapvorm en is groter dan de twee inademingskleppen
- Plaats Orinasal-inrichting terug - in de omgekeerde volgorde van verwijdering.
- Voer een lekkagetest uit

## Onderhoudsintervallen

Taak	Interval	Voor gebruik	Na gebruik	6 maanden	12 maanden	60 maand
Reinigen/desinfecteren			x		x	
Functionele/lekkagetest					x	
Klep vervangen					x	x
Vervangen gezichtsafdichting						x
Inlaatpakkingen				x		
Vervanging binnenmasker						x
Gebruikerscontrole		x				

Trend raadt de bovenstaande onderhoudsintervallen aan, maar onder extreme gebruiksomstandigheden kan het nodig zijn vaker onderhoud uit te voeren. Als onderdelen vervangen zijn (vizier, inademings-/uitademingskleppen), moet er een test op werking en lekkage worden uitgevoerd. De test moet ook worden uitgevoerd wanneer een masker langere tijd ongebruikt is opgeborgen, en ten minste eens per jaar.

## Verbruiksartikelen, reserveonderdelen en accessoires bestellen

Een bestelling voor reserveonderdelen of verbruiksartikelen te plaatsen, neemt u contact op met uw goedgekeurde distributeur

## Opengewerkte tekening volgelaatsmasker

### Onderdelenlijst

Onderdeelnnummer	Grootte	Beschrijving	Onderdeelnnummer	Grootte	Beschrijving
1	Orinasal Small	Orinasal Small	8	n/a	Gegroefde moer
1	Orinasal Medium	Orinasal Medium	9	n/a	Gegroefde schroef
1	Orinasal Large	Orinasal Large	10	n/a	VGM buitenafdekking uitademen
2	n/a	Endoskelet	11	n/a	VGM binnenafdekking uitademen
3	n/a	Bajonet	12	n/a	Harnaslijpje
4	n/a	Inademingsklep	13	n/a	Harnasschoen
5	Orinasal Small	Gezichtsafdekking klein	14	n/a	Inademingscompressiepakking
5	Orinasal Medium	Gezichtsafdekking medium	15	n/a	Uitademingsklep
5	Orinasal Large	Gezichtsafdekking large	16	n/a	Hoofdharnas
6	n/a	Fenestra Twin-poort	17	n/a	Orinasal binnenpakking
7	n/a	VGM-ring			

## Wegwerpen

**⚠ WAARSCHUWING: Het bedrijf en zijn agenten doen afstand van alle aansprakelijkheid en verantwoordelijkheid voor schade, vervuiling of verwonding veroorzaakt door onjuiste verwerking of onjuist gebruik van de maskers of filters of onwettig wegwerpen.**

Het Trend volgelaatsmasker dient als industrieel afval te worden weggeworpen. Waar een systeem voor het recyclen van plastic bestaat, moeten niet vervuilde plastic onderdelen worden gerecycled. De gebruikte filters dienen in een dicht plastic tas te worden weggeworpen conform lokale regels.

## Aansprakelijkheid

Trend en zijn agenten accepteren geen aansprakelijkheid waar het product incorrect of niet als bedoeld gebruikt is. Productaansprakelijkheidsclaims binnen de garantie van PureFlo betreffende het product zijn ongeldig als het product niet als bedoeld gebruikt, onderhouden of gerepareerd is in overeenstemming met de instructies in deze handleiding. Dit geldt in het bijzonder voor onbevoegde aanpassingen/wijzigingen aan het product en voor reparatiewerkzaamheden die niet zijn uitgevoerd door Trend of zijn agenten

## Garantie

**Om uw rechten onder deze garantie uit te oefenen, moet u het product retourneren aan uw verkoper, samen met een beschrijving van het vermoedelijke defect en een aankoopbewijs. Uw distributeur stuurt het product naar de leverancier die controleert of uw claim geldig is**

De leverancier garandeert aan iedere koper van een product die eindgebruiker is van dergelijk product dat het product vrij is van materiaal- en constructiefouten, met uitzondering van normale slijtage, gedurende een jaar vanaf aankoop door dergelijke eindgebruiker. Daarnaast garandeert de leverancier dat het product voldoet aan CE EN 136-standaards die van kracht zijn op de verkoopdatum en dat het voldoet aan de Consumer Rights Act 2015 (Wet Consumentenrechten 2015) of alle relevante wetten of regels in andere rechtsgebieden. Als een eindgebruiker het product van onvoldoende kwaliteit, ongeschikt voor het doel of niet als beschreven vindt, dan heeft hij recht op een volledige restitutie van dergelijk product, onderhevig aan het feit dat binnen 30 dagen na aankoop van het product een klacht is ingediend. De leverancier heeft één mogelijkheid het product dat van onvoldoende kwaliteit, ongeschikt voor het doel of niet als beschreven is, te repareren of te vervangen. Als de poging tot reparatie of vervanging onsuccesvol is, kan een eindgebruiker een restitutie of prijsreductie aanvragen als hij product wil houden. De garantie is niet van toepassing op een product dat is gewijzigd, verkeerd gebruikt, onderdeel is geweest van een ongeluk, niet gebruikt conform de specificaties en aanbevelingen van de leverancier of gebruikt na de gebruiksduur, of een product waarvan de verpakking veranderd of geopend is voor aankoop door de eindgebruiker. DE LEVERANCIER DOET GEEN VOORSTELLINGEN OF GARANTIES VAN ENIGE VORM, AARD OF BESCHRIJVING, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKINGEN, EEN GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VAN DE PRODUCTEN VOOR EEN SPECIEF DOEL OF NIET-INBREUK, EN DOET HIERBIJ AFSTAND VAN HETZELFDE, ALS WETTELIJK TOEGESTAAN.

Gepatenteerd: GB 2511996, EP 3077062, EP(SE) 3077062, EP(NL) 3077062, EP(IT) 3077062, EP(BG) 3077062, EP(FR) 3077062, EP(ES) 3077062 & DE 60 2014 010 163.1. GB 2515847.  
Patenten toegepast voor: US 20170021201, CA 2931782, AU 2014358910, BR 11 2016 012 657 2, CN 201480066145.X, IN 201617018016, KR 20160133406 & ZA 2016/03472. EP 3077063, US 20170021203 & AU 2014358911.

**Het Trend volgelaatsmasker is ontwikkeld in overeenstemming met EN 136 (Europa). EU-verordening 2016/425 gecertificeerd door BSI (0086) (Artikel 11B) voor Module B en Module D Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK8 8PP, Verenigd Koninkrijk. Conformiteitsverklaring beschikbaar op: <http://www.trend-uk.com>**







## Instrucciones - Por favor, lea detenidamente y conserve estas instrucciones.

Máscara completa Trend Airmax Pro Full-Face

Nº prod. AIR/M/FF

Norma: EN136 Clase 2

Aprobación: CE

Para usar con filtros de gas, vapor y partículas Trend

### ⚠️ **ADVERTENCIA: Es obligatorio leer y respetar estas instrucciones a la hora de utilizar nuestra gama de productos.**

La selección y el uso de estos productos serán responsabilidad exclusiva de cada usuario concreto; Trend le sugiere que consulte con un profesional de la seguridad y salud laboral para que le ayude a elegir el equipo de protección individual (EPI) más adecuado.

La máscara completa Trend está diseñada para proteger el sistema respiratorio frente a gases y partículas peligrosos. No es un aparato respiratorio completo en sí mismo, sino que es una máscara facial que se debe usar con los filtros respiratorios aprobados Trend. La elección del filtro respiratorio se basará en un conocimiento completo y una evaluación profesional de los contaminantes y su concentración máxima en el ambiente en que se va a trabajar. Este dispositivo NO proporciona oxígeno, y solamente deberá utilizarse en zonas suficientemente ventiladas que contengan al menos un 19,5 por ciento de oxígeno.

No lo utilice como protección respiratoria frente a contaminantes atmosféricos cuya concentración sea desconocida, no muestren señales de advertencia o puedan poner en peligro su vida con efecto inmediato. No deberá usarse la máscara en ambientes pobres en oxígeno ni demasiado enriquecidos en él, para realizar evacuaciones ni en caso de personas con vello facial entre la piel y la zona de sellado de la máscara, como perilla, barba o patillas que atraviesen la superficie cubierta por la máscara; tampoco en atmósferas en las que las concentraciones de contaminantes superen niveles que resulten peligrosos para la vida.

Estos productos han sido diseñados para proteger a las personas. Un uso o mantenimiento inadecuado podría afectar al funcionamiento del dispositivo, dañando seriamente o poniendo en peligro la vida del usuario. Antes de su utilización, se debe comprobar el funcionamiento del producto. Realice una prueba de hermeticidad. No se deberá usar el producto si dicha comprobación no es satisfactoria, o si se detecta que el producto está dañado, o si no se ha llevado a cabo el mantenimiento debido, o bien si no se han utilizado recambios originales Trend. La máscara es compatible con otros equipos de protección, incluida la cabeza y la protección auditiva.

### ⚠️ **ADVERTENCIA: Este producto NO contiene partes eléctricas que puedan generar fuentes de ignición en presencia de atmósferas explosivas o inflamables; sin embargo, carecen de aprobación para ser utilizado en dichos ambientes.**

### ⚠️ **ADVERTENCIA: al ser una máscara facial de clase 2, no debe usarse con un aparato de respiración autónomo.**

#### Descripción

La máscara completa Trend ha sido probada y aprobada según la norma EN 136 para proporcionar al usuario el nivel de protección respiratoria homologado y una protección ocular frente a impactos limitada. La máscara completa está disponible en tres tamaños: Pequeño, Mediano y Grande. Esto ampliará la probabilidad de conseguir la mejor adaptación posible en cada caso. La máscara está marcada en el buconasal y en el sellado con las letras S/M/L para indicar la talla.

El equipo de respiración consiste en un sellado exterior con una pantalla de policarbonato que cubre la cara del usuario, una mascarilla buconasal integral interna con válvulas de inhalación y de exhalación que cubre la nariz, la boca y la barbilla del usuario, un arnés de cabeza con cinco puntos de montaje que sujeta la mascarilla en su sitio y dos soportes para filtros para conectar los elementos filtrantes Trend.

El aire inhalado fluye a través de los elementos filtrantes y las válvulas de inhalación al interior de la mascarilla. Parte de ese aire fluye por la parte interna de la pantalla para evitar que esta se empañe. El aire exhalado se expulsa a través de una válvula de exhalación. Hay disponible como accesorio una montura de gafas para colocar lentes correctoras.

#### Comprobaciones previas

##### ⚠️ **ADVERTENCIA: Antes de colocarse la mascarilla, realice las siguientes comprobaciones.**

- Asegúrese de que el equipo esté limpio y seco.
- Compruebe que en la mascarilla, las válvulas, el arnés de cabeza y la pantalla no haya grietas, no falten piezas ni exista ningún otro tipo de defecto.
- Compruebe que los filtros sean los adecuados y no sufran ningún daño, y que estén correctamente colocados, con las flechas del filtro y de la mascarilla correctamente alineadas. (Consulte los diagramas 01, 02 y 03) A la hora de colocar los filtros, deberá ejercer una presión firme girando en sentido horario según se mira de frente.
- Los dos elementos filtrantes deberán ser idénticos.

#### Colocación

##### ⚠️ **ADVERTENCIA: Con el fin de garantizar una colocación correcta de aquellos que utilicen gafas correctoras, el kit de gafas Trend debe ajustarse como unas gafas normales (no debe colocarse bajo la máscara).**

- Seleccione una mascarilla del tamaño adecuado. Los tamaños recomendados son: Pequeño <120 mm, 109-131 mm el Mediano y >120 mm el Grande. En base a la distancia entre el puente de la nariz y la barbilla. (Consulte los diagramas 00)
- Afloje las gomas del arnés de cabeza.
- Mueva el arnés de cabeza hacia arriba y sepárelo con ambas manos, coloque la barbilla en la mascarilla y pase el arnés por encima de su cabeza. (Consulte los diagramas 05)
- Asegúrese de que el arnés de cabeza esté correctamente asentado y no estén giradas las gomas. (Consulte los diagramas 06)
- Tense las parejas de gomas tirando hacia atrás de los extremos de las gomas que están libres. (Consulte los diagramas 07)
- Coloque la mascarilla correctamente en su cara y asegúrese de que se ajusta de forma firme pero cómoda.
- Compruebe que está bien ajustada

#### Comprobación de fugas

##### ⚠️ **ADVERTENCIA: Cada vez que se coloque la mascarilla deberá comprobar que esté bien ajustada. Si no es capaz de colocarse la mascarilla de manera que el sellado sea adecuado, al entrar en una atmósfera peligrosa es posible que la protección que le ofrezca la mascarilla sea reducida o nula.**

#### Comprobación de presión negativa

- Coloque las palmas de las manos cubriendo los elementos filtrantes de manera que no deje pasar el aire (Consulte los diagramas 08)
- Inhale despacio.
- La mascarilla debería contraerse hacia su cara.
- Mantenga la respiración, la mascarilla debería mantenerse contraída en su cara.
- Si existe alguna fuga de aire entre su cara y el sellado, ajuste las gomas del arnés para lograr un sellado más seguro y repita la prueba.
- Si no supera la prueba, no podrá usar la máscara y deberá comprobarse su mantenimiento.

#### Durante el uso

##### ⚠️ **ADVERTENCIA: Si observa alguno de estos indicios mientras utiliza el producto, abandone la zona peligrosa inmediatamente. Vuelva a una zona con aire fresco y busque asistencia.**

- Dificultad al respirar.
- Mareos o náuseas.
- Puede oler o notar el sabor del contaminante.
- Experimenta cualquier otra sensación física destacable.
- Su equipo resulta dañado

#### Retirada

- Afloje las gomas
- Tire del arnés de cabeza hacia adelante por encima de la cabeza y retire la mascarilla.
- Descontamine, limpie, seque y conserve la mascarilla tal y según sea necesario.

#### Limpieza / Desinfección

##### ⚠️ **ADVERTENCIA: Para la limpieza, no utilice productos que contengan hidrocarburos o disolventes como la acetona o el alcohol, ni detergentes con partículas abrasivas.**

- Retire los elementos filtrantes y consérvelos o elimínelos según sea necesario.
- Retire el conjunto buconasal girándolo ¼ de vuelta hacia la izquierda y extráigalo.
- Limpie las partes de la mascarilla empleando agua jabonosa tibia o un agente limpiador genérico suave.
- Aclárelas minuciosamente en agua corriente limpia.
- Desinfecte la mascarilla después de limpiarla empleando PDI toallitas/un agente desinfectante aprobado o una solución preparada a base de una cucharada pequeña (5 ml) de lejía (5,25 % de hipoclorito sódico) mezclada con un galón de agua (50 ppm de cloro). Sumerja la mascarilla en la solución durante al menos 2 minutos
- Aclárela minuciosamente en agua corriente limpia.
- Deje que los componentes se sequen al aire, no les aplique calor de forma directa.
- Vuelva a montar la mascarilla en orden inverso.

#### Conservación

- Conserve la mascarilla en un lugar limpio, fresco y seco, protegido de la acción directa del sol, a una temperatura entre -10 °C y +50 °C y con una humedad relativa (HR) por debajo del 75 %. Una mascarilla que no ha sido usada durará mucho tiempo en perfecto estado si se conserva correctamente. Trend establece una vida útil de 5 años a partir de la fecha de fabricación. No es necesario ningún envase especial para almacenar o transportar la mascarilla.

#### Mantenimiento

##### ⚠️ **ADVERTENCIA: Sustituya inmediatamente todas las piezas dañadas para garantizar un nivel de protección correcto.**

- Se deberá comprobar regularmente el producto, y un especialista formado realizará su mantenimiento.
- Se conservará un registro de inspecciones y mantenimiento de cada mascarilla.
- Solamente se emplearán piezas originales del fabricante.
- No se permite ninguna modificación en el producto o en sus componentes. De lo contrario, el producto perderá su homologación.
- Para sustituir la válvula de exhalación, retire la cubierta de la válvula de exhalación, retire la válvula de color amarillo y coloque la nueva en su lugar. Vuelva a colocar la cubierta de la válvula de exhalación. (Consulte los diagramas 09 y 10)
- Para sustituir las válvulas de inhalación, retire el conjunto buconasal girándolo ¼ de vuelta hacia la izquierda y extráigalo. (Consulte los diagramas 11)
- Retire las 2x válvulas de inhalación del buconasal y las dos válvulas de la pantalla, y vuelva a ajustar las piezas nuevas asegurándose de que quedan correctamente asentadas y planas (consulte los diagramas 12)
- Para evitar confusiones, la válvula de exhalación sobresale y es más grande que las dos válvulas planas de inhalación
- Vuelva a ajustar el conjunto buconasal - a la inversa que su extracción.
- Realice una prueba de hermeticidad

#### Intervalos de mantenimiento

Tarea	Intervalo	Antes de usar	Después de usar	6 meses	12 meses	60 meses
Limpieza / Desinfección			x		x	
Prueba de funcionamiento / Hermeticidad					x	
Sustitución de válvulas					x	x
Sustitución del sellado						x
Juntas de entrada				x		
Sustitución de la mascarilla interior						x
Verificación del usuario	x					

Trend recomienda los intervalos de mantenimiento anteriormente indicados, aunque unas condiciones de trabajo extremas podrían requerir unos intervalos más frecuentes. Si se han sustituido componentes (pantalla, válvulas de inhalación/exhalación), se debe realizar una prueba de funcionamiento. También se realizará dicha prueba si se ha tenido guardada la mascarilla un largo periodo de tiempo sin usar, y al menos una vez al año.

#### Pedido de consumibles, recambios y accesorios

Para realizar un pedido de recambios o consumibles, póngase en contacto con su distribuidor autorizado

#### Vista detallada de la máscara completa

##### Lista de piezas

Nº de pieza	Tamaño	Descripción	Nº de pieza	Tamaño	Descripción
1	Pequeño	Buconasal pequeño	8	n/a	Tuerca del bisel
1	Mediano	Buconasal mediano	9	n/a	Tornillo del bisel
1	Grande	Buconasal grande	10	n/a	Exterior de la cubierta de exhalación FFM
2	n/a	Endoesqueleto	11	n/a	Interior de la cubierta de exhalación FFM
3	n/a	SopORTE para filtro	12	n/a	Solapa del arnés
4	n/a	Válvula de inhalación	13	n/a	Orejeta para el arnés
5	Pequeño	Sellado pequeño	14	n/a	Junta de compresión de inhalación
5	Mediano	Sellado mediano	15	n/a	Válvula de exhalación
5	Grande	Sellado grande	16	n/a	Arnés de cabeza
6	n/a	Pantalla Fenestra Twin Port	17	n/a	Junta interior de buconasal
7	n/a	Bisel FFM			

#### Eliminación

##### ⚠️ **ADVERTENCIA: La compañía y sus representantes declinan toda obligación o responsabilidad derivada de cualquier tipo de lesión, daño, contaminación o perjuicio causado por un manejo o uso inadecuado de sus mascarillas o filtros o de una eliminación ilegal de los mismos.**

La máscara completa Trend deberá eliminarse como residuo industrial. Donde exista un programa adecuado de reciclaje de plásticos, las piezas de plástico podrán reciclarse a través del flujo de recuperación de residuos. Los filtros usados deberán sellarse en una bolsa de plástico y eliminarse de acuerdo con la normativa local.

#### Responsabilidad

Ni Trend ni sus representantes aceptan ninguna responsabilidad en caso de uso inapropiado o no previsto del producto. Las responsabilidades de producto y garantías ofrecidas por Trend con respecto al producto carecerán de validez si no se usa con la finalidad esperada ni se le realiza el mantenimiento indicado en las instrucciones de este manual. Esto también será de aplicación en cualquier alteración/modificación no autorizada del producto y a su puesta en obra siempre que no hayan sido llevadas a cabo por Trend o sus representantes

#### Garantía

##### Con el fin de hacer valer sus derechos de acuerdo con esta garantía, devuelva el producto a su proveedor junto con una descripción por escrito del defecto observado y con una prueba de compra. Su distribuidor hará llegar el producto al fabricante para que analice la validez de su reclamación

El fabricante garantiza a cada comprador de un producto que sea el usuario final de dicho producto que este no tiene ningún defecto de material ni de fabricación, a excepción del desgaste procedente del uso habitual, durante un año a partir de la fecha de compra por parte del usuario final mencionado. Es más, el fabricante garantiza que el producto cumple con las normas EN 136 de la CE a efectos de la fecha de venta, y cumple con los derechos del consumidor de 2015 o con la correspondiente ley de aplicación en otras jurisdicciones. Si algún usuario final considerase el producto de una calidad insatisfactoria, inadecuado para su uso previsto o diferente a como se describe, se le reembolsará la cantidad total pagada por el producto, sujeto a reclamación realizada durante los 30 días posteriores a la fecha de compra del producto. El fabricante tendrá una oportunidad para reparar o sustituir los productos que se consideren de calidad insatisfactoria, inadecuados para su uso previsto o diferentes a como se describen. Si no fuera posible reparar o sustituir alguna pieza, el usuario final podrá reclamar el reintegro del precio o un descuento si desea quedarse con el producto. La garantía no se podrá aplicar a un producto que haya sido modificado, mal utilizado, haya sufrido un accidente, se haya utilizado contraviniendo las indicaciones y recomendaciones del fabricante o utilizado más allá de su vida útil, o a un producto cuyo embalaje haya sufrido alteraciones o haya sido abierto antes de su compra por parte del usuario final. EL FABRICANTE NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA NI REALIZA NINGUNA MANIFESTACIÓN DE NINGUNA CLASE, NATURALEZA O DESCRIPCIÓN, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, RESPECTO A LOS PRODUCTOS CON NINGÚN FIN, PROPÓSITO O NO INCUMPLIMIENTO CONCRETO, Y POR LA PRESENTE RENUNCIA A LAS MISMAS SEGÚN PERMITE LA LEY. Patentado: GB 2511996, EP 3077062, EP(SE) 3077062, EP(NL) 3077062, EP(IT) 3077062, EP(GB) 3077062, EP(FR) 3077062, EP(ES) 3077062 y DE 60 2014 010 163.1. GB 2515847. Patentes solicitadas: US 20170021201, CA 2931782, AU 2014358910, BR 11 2016 012 657 2, CN 201480066145.X, IN 201617018016, KR 20160133406 & ZA 2016/03472. EP 3077063, US 20170021203 & AU 2014358911.

La máscara completa Trend ha sido diseñada conforme a la norma EN 136 (Europa). Normativa UE 2016/425 Módulo B y Módulo D Certificado por BSI (0086) (Artículo 11B) Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, Reino Unido. Declaración de conformidad disponible en: <http://www.trend-uk.com>

